



大会

第五十八届会议

正式记录

第六十九次全体会议

2003 年 12 月 5 日星期五上午 10 时 30 分举行

纽约

主席： 亨特先生 (圣卢西亚)

主席不在，副主席霍沙依德先生(卢森堡)主持会议。

上午 10 时 40 分开会

议程项目 40 (续)

加强联合国人道主义和救灾援助，包括特别经济援助的协调

(a) 加强联合国紧急人道主义援助的协调

决议草案 (A/58/L. 34)

(b) 向国家或区域提供特别经济援助

决议草案 (A/58/L. 22 和 A/58/L. 35)

(e) 援助巴勒斯坦人民

决议草案 (A/58/L. 33)

代理主席(以法语发言)：各位成员记得，大会于 2003 年 10 月 20 至 21 日举行的第 37 至 39 次全体会议期间审议了议程项目 40 分项(a)至(e)。

我现在请南非代表以非洲国家集团的名义介绍决议草案 A/58/L. 22 和 A/58/L. 35。

乌斯特修曾先生(南非)(以英语发言)：我谨代表非洲国家集团，在关于加强协调联合国紧急人道主义援助包括援助个别国家或区域的议程项目 40 分项

(b) 下，介绍题为“向埃塞俄比亚提供紧急人道主义援助”的决议草案 A/58/L. 22 以及题为“向马拉维提供紧急人道主义援助”的决议草案 A/58/L. 35。

向大会第二次提交的关于埃塞俄比亚的决议草案 A/58/L. 22，总体上是一次决议草案的更新本，增加的内容非常之少。本决议草案主要内容之一是吁请国际社会支助埃塞俄比亚粮食安全联盟方案，该方案的目标是在今后三至五年内打破依靠粮食援助的周期。我们认为，执行该项方案以及决议草案提及的其他现有方案，将成为在对付该国重新发生的旱灾的严重后果方面的一个突破。我们请大会以协商一致方式通过该项决议草案。

我还要宣布，自从公布了决议草案 A/58/L. 22 以来，下列国家已成为决议草案的提案国：奥地利、不丹、加拿大、刚果、塞浦路斯、丹麦、厄瓜多尔、法国、德国、加纳、几内亚、几内亚比绍、爱尔兰、以色列、约旦、卢森堡、毛里塔尼亚、莫桑比克、荷兰、波兰、葡萄牙、沙特阿拉伯、新加坡、斯洛伐克、索马里、瑞典、泰国、乌克兰和也门。

我还要荣幸地介绍题为“向马拉维提供紧急人道主义援助”的决议草案 A/58/L. 35。这是大会一项新的决议草案。这项决议草案之所以必要，是因为连续两年的旱灾、水灾和暴雨使农作物严重失收，造成了严重的粮食不安全危机。人体免疫系统缺陷综合症

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



(艾滋病/艾滋病)的迅速蔓延、贫穷和营养不良尤其是儿童中的营养不良,也加剧了马拉维各社区的脆弱性,从而造成了更大程度的依赖性,并损害了人民对付人道主义危机的能力。

自然灾害的长期后果,对于象马拉维这样的发展中穷国很可能是十分严重的,因此要求开展国际合作,协助在预报、防备和对付灾害等领域内进行能力建设。因此,本决议草案的目的是动员国际社会,鼓励它继续毫不动摇地支持受人道主义危机影响的马拉维人民。

决议草案回顾了与人道主义危机相关的有关决议,包括第 46/182 号决议,该决议的附件载有为对付自然灾害提供人道主义援助的指导原则。根据《世界人权宣言》,决议草案认识到人人都有权享有健康和福利的适当生活标准,包括粮食、医疗服务、必要的社会服务以及在由于他们不可控制的条件而造成无法谋生的情况下享有安全的权利。

决议草案欢迎马拉维政府在救济行动以及与联合国系统的协调中发挥了积极作用。人道主义事务协调厅(人道协调厅)通过联合国联合呼吁进程所作的努力获得了赞扬,因此要求人道协调厅继续增强这一进程的效能。

决议草案还强调加强国际合作的重要性,并吁请各国在减轻自然灾害影响以及预防和防备灾害等方面协助马拉维。

此外,还请国际社会继续支持马拉维努力对付艾滋病/艾滋病的流行、贫穷和营养不良。

决议草案还请秘书长在大会第五十九届会议期间报告其各项条款的执行状况。

决议草案是各项非正式和双边协商的议题。因此我要感谢为达成一项协商一致的案文而对这一进程作出积极贡献的所有代表团。

除了决议草案所列的提案国之外,下列代表团也已成为决议草案的提案国,塞浦路斯、卢森堡、毛里求斯、挪威、丹麦、埃及、法国和德国。

代理主席(以法语发言):我刚才得到通知,决议草案 A/58/L.33 的提案国要求推迟到 12 月 9 日星期二介绍该决议草案。

现在我请摩洛哥代表代表 77 国集团和中国介绍决议草案 A/58/L.34。

布沙拉先生(摩洛哥)(以法语发言):摩洛哥王国荣幸地代表 77 国集团和中国以及所有 162 个提案国介绍题为“自然灾害领域人道主义援助从救济向发展过渡的国际合作”的决议草案 A/58/L.34。应该特别提及决议草案的一个方面。该决议草案虽然最初由 77 国集团和中国提交,但非正式磋商很快明显表明,对这项草案的国际共识超过了 77 国集团,属于不同集团的许多代表团都表示愿意支持这项决议草案——许多国家还愿意成为其提案国。

除了文件提及的国家外,以下国家也是决议草案 A/58/L.34 的提案国:捷克共和国、德国、匈牙利、摩纳哥、波兰、摩尔多瓦共和国、斯洛伐克、斯洛文尼亚和乌克兰。

特别令人鼓舞的是,对这项决议草案的国际共识在整个本届会议期间再次得到加强和进一步推进。我要代表 77 国集团和中国感谢各集团所有代表团成员支持和提出这项决议草案。

对这项决议草案日趋扩大的支持可以归纳为几点意见。第一点涉及问题的性质。自然灾害因其规模、强度、频率和严重后果而波及全球所有人民。当然,脆弱国家因缺乏有效手段减轻此类灾害的长期社会、经济和生态影响,所受影响最为严重。但具有很高发展和工业化水平的国家实际上也受到此类灾害的影响。因此,我们看到人们日趋认识到,必须共同致力于预防,并在发生自然灾害时限制其后果,还必须紧迫地促进这方面的国际合作。

因此,今天提交大会的决议草案重申,必须特别通过适当利用多边机制和提供适当资源来加强国际合作,在从救济到发展等各救灾阶段提供人道主义援助。

正如决议草案表明的那样，我们必须努力加强国际合作，特别是同联合国各机构和区域组织的合作，以便帮助发展中国家获得预防自然灾害、备灾和救灾的能力。

决议草案还集中论及国家和区域两级的预防战略、防备自然灾害问题和预警系统。决议草案还鼓励进一步利用基于空间和地面的遥感技术，以帮助预防自然灾害，减轻其影响。决议草案还承认人道主义事务协调厅发挥了作用，作为整个联合国系统自然灾害方面的协调中心，促进和协调联合国和人道主义领域其他伙伴的人道主义援助安排。

最后——这是特别重要的因素——决议草案要求秘书长审查办法，以进一步改进对需求和应对措施评估，更为广泛地提供数据并对这方面的各项建议进行审议。

的确，决议草案的唯一宗旨是改善各国特别是发展中国家的预防能力，更有效地应对自然灾害的悲惨后果。我们的宗旨——和我们的责任——就是帮助拯救生命。核心问题就是狄德罗提出的问题：即我们彼此承担什么责任？这个博爱、国际团结和尊重他人的信息必须成为我们人道主义援助活动的精髓。这就是我今天要传达的信息。

最后，我必须代表 77 国集团和中国，热烈感谢印度代表团，特别是巴格瓦特·比什诺伊先生今年一如既往地担任该决议草案的娴熟和积极的协调员。

我代表提案国，呼吁同前几年一样以协商一致方式通过这项决议草案。

代理主席（以法语发言）：大会现在对决议草案 A/58/L. 22、A/58/L. 34 和 A/58/L. 35 做出决定。

我们首先处理题为“向埃塞俄比亚提供紧急人道主义援助”的 A/58/L. 22。

我要宣布，自提出决议草案 A/58/L. 22 以来，以下国家已成为提案国：阿根廷、芬兰、意大利和马来西亚。

我是否可以认为大会愿意通过决议草案 A/58/L. 22？

决议草案 A/58/L. 22 获得通过（第 58/24 号决议）。

代理主席（以法语发言）：决议草案 A/58/L. 34 的标题是“自然灾害领域人道主义援助从救济向发展过渡的国际合作”。

自提出决议草案 A/58/L. 34 以来，以下国家已成为提案国：埃塞俄比亚、挪威、塞尔维亚和黑山和前南斯拉夫的马其顿共和国。

我是否可以认为大会愿意通过决议草案 A/58/L. 34？

决议草案 A/58/L. 34 获得通过（第 58/25 号决议）。

代理主席（以法语发言）：决议草案 A/58/L. 35 的标题是“向马拉维提供紧急人道主义援助”。

自提出决议草案 A/58/L. 35 以来，以下国家已成为提案国：意大利、肯尼亚、马达加斯加和多哥。

我是否可以认为大会愿意通过 A/58/L. 35？

决议草案 A/58/L. 35 获得通过（第 58/26 号决议）。

祖迪埃夫人（埃塞俄比亚）（以英语发言）：题为“向埃塞俄比亚提供紧急人道主义援助”的决议第二次得到大会的协商一致通过，这体现了对国际社会集体消除人道主义危机的承诺重申。今年的决议提请国际社会注意关于实现埃塞俄比亚粮食安全联盟方案，该方案雄心勃勃的目标是在 3 到 5 年内打破依赖援助的循环。

在 3 到 5 年内使 5 000 万粮食不安全和脆弱人口脱贫，确实将是一项令人生畏的任务，需要所有利益有关者的承诺。今年，政府通过增加 50% 的粮食安全预算，表明了它对该方案的承诺。3 天前在亚的斯亚贝巴召开的关于寻求对干旱的持久解决办法的会议上，国际社会的反应令人鼓舞。我们真诚地希望国际社会有价值的支持在全面实现该方案的过程中与我们同在。

我还要借此机会感谢非洲集团以及所有通过参与发起本决议而表示合作的所有国家。同样，我要感谢欧洲联盟主席国意大利、美利坚合众国、日本、印度和加拿大在我们双边协商中的建设性贡献。我还要感谢人道主义援助协调事务处的支持，以及卢森堡常驻代表让-马克·霍斯谢先生阁下在协调决议过程中所展现的干练领导。

我国期待着全面实施本决议。

代理主席（以法语发言）：大会结束了现阶段对议程项目 40 的分项目 (a) 和 (b) 的审议。

我是否可以认为大会愿结束对议程项目 40 的分项目 (e) 的审议？

就这样决定。

议程项目 35

伊拉克占领和侵略科威特的后果

代理主席（以法语发言）：我的理解是，将对该议程项目的审议推迟到大会第五十九届会议进行是可取的。我是否可以认为大会愿推迟对该议程项目的审议并将其载于第五十九届会议的临时议程之中？

就这样决定（决定 58/513）。

代理主席（以法语发言）：就此结束对议程项目 35 的审议。

议程项目 28

阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响

议程项目 40

加强联合国人道主义和救灾援助，包括特别经济援助的协调

(f) 为饱经战祸的阿富汗的和平、正常状态和重建提供紧急国际援助

秘书长报告 (A/58/616)

决议草案 (A/58/L. 32)

主席（以法语发言）：大会将在联合辩论中审议这些议程项目。我请秘书处代表发言。

凯利女士（大会和经济及社会理事会事务司司长）（以英语发言）：我谨通知大会会员国，关于这些议程项目的秘书长报告（文号为 A/58/616）将在今天辩论期间以所有语文印发，一拿到就会分给大家。该报告发布延迟，是因为安全理事会派往阿富汗的代表团于 11 月 7 日回到总部。代表团的定论是秘书长报告的一项关键投入，因此该报告在最后一天才最后定稿。在过去两天内，秘书处调动了额外人力，以确保所有语文文本的报告可以在我们今天辩论时拿到。

主席（以法语发言）：我请德国代表介绍决议草案 A/58/L. 32。

普洛伊格先生（德国）（以英语发言）：我荣幸地在大会议程项目 28 和 40 (f) 下介绍今年关于阿富汗的决议草案。请允许我首先强调，德国完全赞同稍后将由欧洲联盟主席意大利代表欧洲联盟所作的发言。

讨论和通过今年关于解决阿富汗问题的决议的日期正好是《波恩协定》两周年。两年前，阿富汗人把握自己的未来，抓住历史性的机会，结束了残忍的内战与贫穷的循环，达成了《波恩协定》。这项《协定》为阿富汗开始更美好的未来铺平了道路，这一未来为政治稳定、经济重建以及和平发展开辟了前景。

在过去的两年内，阿富汗政府在国际社会的支持下，在实施《波恩协定》和二十年战争所造成的废墟中复兴方面取得了显著的进展。自通过去年的决议之后，在包括制订综合国家预算、公布宪法草案、开始解除武装、复员和重返社会进程，以及采取初步措施组建国家军队和国家警察等不同领域取得了进一步进展。这是增强阿富汗人当家作主的明显标志，我们对此表示衷心欢迎。

与此同时，还有许多工作要做。我领导过安全理事会派往阿富汗的代表团，对实地情况有亲身体验，我认为我们确实处在这个国家社会经济和政治重建的重大转折关头。德国看到，如果我们想避免使波恩

进程的全面实施受到威胁，目前有四个基本领域需要阿富汗政府马上处理并得到国际社会最大可能的支持。

第一，必须加强政府的代表性——特别是加强治安机构的代表性，必须加紧努力，促进民族统一与和解。第二，由于恐怖主义活动、各宗派之间的战斗和与毒品有关的犯罪活动，全国治安正在恶化，必须改善全国治安情形，必须扩大中央政府的权力范围。第三，必须加快重建步伐，加速提供必要的财政资源。第四，过渡行政当局必须继续并且加紧努力，在阿富汗铲除非法罂粟种植活动以及毒品及其先质的贩运活动，加大执法力度，促进种植替代作物以及促进其他替代生活方式，促进发展方案。

所有这些领域都是相互联系的。每一个领域都不仅可能对阿富汗政治稳定、经济重建和平发展的前景产生负面影响，而且对这些进程可能产生实质性破坏。忽略任何一个领域都会损害其他领域，因此，不能忽略任何领域。所有这些优先领域都需要阿富汗政府同时作出承诺和采取行动，需要国际社会和阿富汗各邻国增强支助。

我今天荣幸地提出今年的决议草案——A/58/L.32，该决议草案再次向阿富汗人民、向阿富汗各邻国以及向国际社会传达这个信息。许多国家代表团本着支持阿富汗人民和政府的精神，联合起草了该决议草案。提案国数量众多——超过130个国家，这再次显示，虽然世界其他地区存在各种危机，阿富汗仍然是国际社会优先事项清单上的高度优先事项。这强烈说明，联合国继续支持阿富汗人民，支持喀布尔的过渡行政当局。

请允许我简略地强调新案文的某些关键方面。第一，今年的决议草案必须考虑到阿富汗在过去12个月里出现的各项政治发展。决议草案还考虑到安全理事会最近派往阿富汗的特派团得出的结论。决议草案欢迎阿富汗正在出现的积极发展，详细阐述了今后的各项重大挑战，提出了阿富汗境内和境外各主要当事

方的责任。决议草案欢迎根据《波恩协定》的规定，最近扩大了国际安全援助部队的职权范围，欢迎在阿富汗各地区逐渐建立省重建小组。

此外，决议草案重申，联合国在国际援助努力中具有中心作用，要求继续向过渡行政当局提供国际支助，以执行《波恩协定》，赞成过渡行政当局制订的优先秩序。但是，决议草案还强调，阿富汗人民自己负有找到可持续政治解决办法的主要责任。除非阿富汗各团体尊重过渡行政当局的权威，充分合作，执行《波恩协定》，否则就不可能实现持久和平。

决议草案进一步阐述了在人道主义方面取得的进展，尤其是在执行救济和重建方案方面取得的进展。令人遗憾的是，在该国全国范围内发生了一系列攻击人道主义人员的致命恐怖攻击活动，使这个领域取得的成就黯然失色，致使各非政府组织从阿富汗或该国某些地区撤出，致使救济或发展工作大幅度减缓。为了处理这种已经改变的环境，决议草案更加强调人道主义人员的安全和保障，强调他们应该有足够的自由，进出该国所有地区。

决议草案继续强烈强调人权以及改进妇女和儿童——特别是女童——的状况。在这方面，我国政府欢迎阿富汗批准《消除对妇女一切形式歧视公约》。我们希望，批准该公约将为在这个领域逐渐取得进展奠定基础。

决议草案还强调指出，大量的难民和国内流离失所人士仍然大量涌现，他们努力返回自己的原籍。这种迁移活动给过渡行政当局造成额外负担，必须以全面和可持续的方式管理这种迁移活动。截至2003年6月，遣返总人数已经超过200万。我国政府赞赏过渡行政当局、联合国阿富汗援助团、联合国难民事务高级专员办事处和联合国紧急救济协调员在这方面作出的努力。

多年来，德国感到自己有特别责任，从双边角度以及在联合国内援助阿富汗。这是建立在阿富汗和德国人民长期文化和学术交流传统基础之上的。从一开始，德国的承诺就包括许多项目，其中包括教育和人

权领域的项目。德国还主导了建立阿富汗新警察部队的工作。此外，德国最近扩大了在阿富汗的民事和军事活动。根据安全理事会将国际安全援助部队活动范围扩大到喀布尔以外的决定，德国政府决定将其在阿富汗的存在扩大到西部赫拉特地区，扩大到该国北部昆都士附近。2003 年 12 月 1 日，德国一个文职人员小组开始在我国大使馆驻赫拉特的新分支机构开展活动。2003 年 10 月 25 日以来，已经开始进行努力，在昆都士建立一个德国国际安全援助部队省重建小组，到今年年底，这个小组将成为德国领导的北约省重建小组试点项目。

我们希望，我们正式将文职人员存在扩大到喀布尔及其周围地区以外的地区，将有助于阿富汗打破缺乏安全的恶性循环，这种恶性循环阻碍政治、经济和人道主义重建努力取得进展。我们将欢迎任何感兴趣的伙伴从军事方面或民事方面参加昆都士的国际安全援助部队试点项目或赫拉特的德国纯民事项目。

德国认为，这项战略促进该国的重建活动，为制宪进程和选举筹备活动创造安全环境，是保证长期稳定的最佳战略。我们强烈希望，在不久的将来，其他国家能够建立更多的省重建小组。但是，我们认为，国际社会应该重申促进阿富汗政治和经济重建的承诺，以补充这些努力。

在这方面，我再次呼吁所有会员国履行 2002 年在东京作出并于今年 9 月在迪拜重申的承诺，为阿富汗重建信托基金、法律和秩序信托基金及阿富汗国家发展框架提供大量捐助。

此外，德国认为，国际社会应认真考虑召开波恩进程后续会议和捐助者会议的可能性，如卡尔扎伊总统所建议的那样。在阿富汗，可信的全国政治进程所必需的条件尚不具备。日益明显的是，并非在波恩设想的所有核心成果都能够在 2004 年中之前切实实现。我们认为，应尽快系统地审查波恩议程，并拟订未来的政治进程基准，以便及时提供必要的财政资源并避免在 2004 年 6 月之后产生政治真空。

我想强调联合国在这方面的关键作用。在援助和支持我们的阿富汗朋友重建社会、经济及国家方面，联合国是并将始终是关键机构。联合国令人尊敬地承担了这些任务。我谨借此机会感谢秘书长、其特别代表拉赫达尔·卜拉希米大使和联合国阿富汗援助团工作人员所作的不懈努力。

在这方面，我相信在我说到我们真诚并深切感谢拉赫达尔·卜拉希米大使杰出的领导才能和在整个进程中发挥的非常宝贵的作用时，我代表了所有人的意见。我们祝愿他将来一切顺利。

德国将继续始终如一地尽其所能支持联合国在这方面的努力。我们共同希望实现建设一个将在确保地区长期稳定方面发挥作用的和平和自由的阿富汗的目标。

最后，我谨感谢愿意作为本决议草案提案国的所有会员国，如能像过去一样以协商一致方式通过该决议草案，我们将非常赞赏。

法哈迪先生（阿富汗）（**以英语发言**）：12 月 5 日是阿富汗最近的历史中一个重要日子。两年前的这一天，阿富汗各政治团体在德国波恩签署一项《协定》，从而成功地确立了政治路线图。今天，我们非常满意地纪念该《协定》的签署。

尽管遇到很大困难，但阿富汗政府仍然设法实现了该《协定》确定的基准。如果简单回顾一下过去两年发生的事情，可以发现各政治行为者始终致力于执行《波恩协定》。

在签署《波恩协定》之后不久，就建立了阿富汗临时当局。在 2002 年 6 月召开紧急支尔格大会——大国民议会——之前，一直由临时当局管理着这个国家。这次紧急支尔格大会批准成立的基础广泛的过渡当局可以认为是阿富汗最近的历史中最有代表性的政府。在阿富汗，没有一个族裔群体占绝对多数。没有一个族裔群体在政府中被忽略、代表性偏低或被孤立。虽然阿富汗是一个多族裔国家，但所有群体都有

以爱国主义为标志的共同历史。过渡当局将继续施政到 2004 年举行全国选举。

在过去两年，阿富汗取得了重大成绩，发生了积极进展。其中包括以下方面：大量难民回国、许多国内流离失所人员返还其原住地；成功地执行了返校方案；旨在恢复妇女人权的努力，包括她们参与国家的政治、公民、经济和社会生活；实行了新的阿富汗货币；制订了全面的国家发展预算；开始了前战斗人员解除武装、复员和重返社会进程。

最后，最近的主要成绩是发布阿富汗宪法草案，该草案在阿富汗社会各阶层引起了热烈的全国性辩论。

尽管取得了这些积极进展，阿富汗仍面临许多挑战。重建和恢复的速度不能令人满意，正如安全理事会派往阿富汗的代表团所恰当地报告的那样。阿富汗人对缺乏和平红利和切实的好处日益感到沮丧。

种植、生产和非法贩运毒品是阿富汗政府面临的另一个主要问题。遗憾的是，贫穷和困苦促使数以千计农民种植有利可图的罂粟作物。这项挑战要求制订一项多层面和全面的计划，其中既要考虑消费者又要考虑生产者。我们认为，阿富汗的经济发展，特别是可持续和有利可图的生计的发展，将对减少阿富汗的罂粟种植产生积极影响。在这方面，还需要提供持续的国际援助。

我们坚定地认为，国际社会对阿富汗恢复和重建的强有力承诺应产生明显的成就，从而大大增强阿富汗政府的权威和可信度。这种进展对于政治稳定非常关键。

阿富汗部分地区缺乏安全是阿富汗政府面临的另一项挑战。在这方面，我们感谢德国京特·普洛伊格大使和安全理事会所有成员最近访问阿富汗，感谢他们在提交安全理事会的报告中强调了这一挑战。有关安全理事会派往阿富汗代表团的这一报告（S/2003/1704）论述了阿富汗政治、经济和社会生活的不同方面，并重点讲述了恐怖分子从邻国向阿富

汗的跨境渗透及其在阿富汗南部、东南部和东部的颠覆活动。报告指出，这些恐怖主义行为被认为是对阿富汗政府及国际援助界的严重威胁。

阿富汗其他地区也发生了一些不安全事件及一些地方领导人和指挥官之间的冲突。近来，阿富汗政府已采取有力措施，以防止此类事件的发生。但那些地方领导人和指挥官已经以政治方式重申效忠政府。他们是《波恩协定》后启动的政治进程的一部分，参加了 2002 年 6 月的紧急支尔格大会，目前正从政治上积极参与关于新宪法草案的全国辩论。在后一阶段，他们将积极参加 2004 年的总统选举。

实际上，阿富汗东部、东南部和南部的不安全与国际恐怖主义网络有着意识形态和政治上的联系，与所谓的阿富汗境内的族裔分裂没有关系。分析人士往往忽视这一事实。阿富汗边境地区的不安全并非起因于阿富汗境内任何族裔群体的疏远、不满或地位太低；而是具有宗教动机、念念不忘塔利班的极端主义集团将制造不安全蓄意作为其政策。这些集团挑战卡尔扎伊总统的权威和合法性，袭击国际安全援助部队和联军以及国际援助界的人员。有许多非阿富汗人参与了这些颠覆活动。

在女子学校被烧或援助人员被害及一些不太了解情况的分析人士错误地描绘的所谓的族裔要求之间没有什么联系。经南部邻国当地当局明确同意或默许而进行的征募战斗人员和筹集资金的活动现已不证自明。

业已看到，阿富汗的国家安全继续面临着来自塔利班——“基地”组织残余势力的挑战。这些残余势力逃到了南部和东南部境外的避难所，试图重新组织起来，干扰我国人民的和平、安全和生活。消除这一威胁，必须依靠我们的伙伴的帮助和巴基斯坦政府的坚定合作。

我们认为，巴基斯坦绝大多数人民同阿富汗人民一样，不希望他们的生活被恐怖分子和极端分子所控制，这些人反对和平与进步，不代表他们的信念和期

望。在这方面，应确认近来以打击恐怖主义为共同目标的三方委员会会议及所取得的进展。

阿富汗感谢国际社会和非政府组织对阿富汗重建进程的持续支持。阿富汗的安全需要启动中大规模和重建项目，为前战斗人员提供可供选择的生计。

最后，我要提及有关的几点。现已商定扩大国际安全援助部队的驻扎范围，而不仅仅限于首都喀布尔。此外，经与阿富汗当局谈判，第一次在欧洲之外执行任务的北大西洋公约组织(北约)接过了在首都之外对国际安全援助部队的指挥权。现在，具体行动已经开始，北约德国分队已向北方城镇昆都士派出省重建队。平民专家也加入了这些帮助阿富汗人进行各种重建的小分队，并受到了地方行政当局和居民的欢迎。我们希望这一试验项目将推广到阿富汗其他城市中心。

最后，我要诚挚地感谢德国代表团和京特·普洛伊格大使及其同仁，特别是塞登贝格先生和屈希勒先生为协调和起草提交给大会的关于阿富汗问题的决议草案所进行的有价值和不懈的努力。我希望该决议草案以协商一致方式获得通过。

曼托瓦尼先生（意大利）（**以英语发言**）：我荣幸地代表欧洲联盟发言。加入国塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、斯洛伐克和斯洛文尼亚，联系国保加利亚、罗马尼亚和土耳其及欧洲自由贸易区国家冰岛都赞同这一发言。

自《波恩协定》签署以来已过去了两年时间。从那时起，已为其执行采取了一些重要步骤。欧洲联盟注意到最近几个月在许多领域所取得的重要进展。特别是，我们欢迎重建进程所取得的巨大进展以及大量难民和国内流离失所者的回返。

欧洲联盟对宪法草案的近来公布表示欢迎。关于制宪支尔格大会，欧洲联盟期待着这一重要的阿富汗传统协商会议民主和公平地结束。欧洲联盟希望它能根据国际标准，在将国际法置于首要地位、遵守民主

原则和尊重人权，包括性别平等和社会正义的基础上，批准宪法。

尽管业已取得以上进展，今后仍面临着重大挑战，仍有许多工作要做。在今天的讨论中，我们应着眼未来，应将重点放在开展工作，消除仍阻碍着《波恩协定》的充分执行的障碍上。

在这方面，安全理事会最近向阿富汗派遣的代表团证实，该国很多地区因恐怖主义、派系战斗以及毒品贩运造成的缺乏安全状况仍然是一个令人严重关切的问题。缺乏安全在很大程度上影响着政治和重建进程，特别是在南部和东南部地区。

欧洲联盟欢迎最近的安全理事会第 1510（2003）号决议，该决议授权北约领导的国际安全援助部队特派团在喀布尔地区之外行动。它鼓励会员国作出进一步的努力以成立省级重建工作队或为工作队派遣人员。欧洲联盟还回顾安全部门改革的重要性，包括重组新成立的阿富汗国家军队和警察，以及进行司法改革。在这方面，我们欢迎迄今为止在主导国家推动下取得的进展。在解除武装、复原和重返社会方面，欧洲联盟回顾为改革国防部而采取的措施，它请阿富汗过渡行政当局完成改革进程，确保国防部成为真正代表所有阿富汗人的机构，并把这个改革进程扩大到其他机构。

欧洲联盟对阿富汗的罂粟种植和非法毒品生产和贩运深感关切。传统地区的种植已经减少，但转移到了新的地区。因此，种植总面积增加了 8%，从 2002 年的 74 000 公顷增加到 2003 年的 8 万公顷。在这方面没有多少有效的执法。欧洲联盟欢迎阿富汗全国毒品管制战略，作为处理这个问题的第一步。它重申准备协助实施这个战略，以消除非法罂粟种植，包括通过提供替代作物和其他替代谋生手段和发展方案。欧洲联盟还将支持打击阿富汗境内的和邻国境内的贩运路线上的非法毒品贩运活动的努力，包括通过增加与它们的合作以加强反毒品控制。

实施波恩进程的一个关键步骤是筹备选举。我们重申需要在明年举行自由和公正的选举。欧洲联盟及其成员国已承诺在筹备这些选举方面向阿富汗提供相当多的援助。我们必须认识到，一些地区目前存在的不安全状况是遵守《波恩协定》中规定的时限的又一个障碍。考虑到长时期的拖延可能包含的风险，我们强调尽快举行可信的普选的重要性。

欧洲联盟强调由过渡行政当局与联合国阿富汗援助团共同协调捐助的资源的重要性，这种协调迄今使联合国各机构和其他捐助者能够最充分地利用其资源。欧洲联盟为满足阿富汗存在的人道主义和重建需要而提供了大规模的援助。我们继续坚定地承诺提供必要的人道主义援助并为阿富汗的重建作出很大贡献。

国际社会的努力和援助应有助于进一步加强过渡行政当局的权威和阿富汗人民在加强阿富汗的和平和重建他们的国家及其机构方面对自己事务的掌握。

人权情况已经改善，但仍有更多的事需要做，特别是在妇女权利方面。过渡当局在《波恩协定》中承诺确保对人权的尊重，然而，我们继续对有关在该国一些地区发生侵犯人权和违反国际人道主义法行为的报道感到关切。

没有邻国的贡献，在阿富汗恢复全面安全和持久和平是不可能的。欧洲联盟清楚地认识到区域合作和一体化在实现各国之间和平的重要性。因此，我们呼吁阿富汗的邻国充分实施 2002 年 12 月 22 日的《喀布尔睦邻友好关系宣言》。我们欢迎最近在 2003 年 9 月在迪拜签署 TTI 协定。

欧洲联盟自从 2001 年以来完全致力于和参与阿富汗的重建。我们准备再次重申对该国的社会—政治和经济重建的承诺。在两年后的今天，重要的是不失去在阿富汗实现和平与安全的势头。为此目的，我们应认真考虑阿富汗总统有关在制宪支尔格会议结束后在明年举行一个后续会议的愿望。

乌拉先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我们在历史性的《波恩协定》两周年的今天审议阿富汗局势。巴基斯坦非常重视这个《协定》，它开始了阿富汗政治机构的重建以及阿富汗的重建和恢复进程。巴基斯坦在实施《波恩协定》方面与国际社会进行了密切的合作。

阿富汗在实施波恩进程方面达到了一个关键阶段。宪政进程已经开始，为明年的选举进行的筹备工作也已经开始。虽然在阿富汗的政治进程中以及该国的重建和恢复方面已经取得进展，但如果没有安全，这些目标就无法实现。日益恶化的安全局势威胁到稳定，不仅是阿富汗南部和东南部的稳定，而且是全国的稳定，并为阿富汗的恢复和发展造成障碍。最重要的是，它可能破坏波恩进程本身，使其脱离正轨。

安全理事会最近派往阿富汗的代表团的报告（S/2003/1074）全面分析了阿富汗的日益恶化的安全局势。像报告中所指出的那样，造成阿富汗安全局势恶化的主要因素是：第一，塔利班和其他极端分子的活动；第二，地方军事领导人和军阀所任意行使的控制权；以及第三，非法毒品生产和贩运。报告中提出的关键具体建议是根据《波恩协定》的条款从喀布尔撤出所有派系部队；在阿富汗的安全部门中，包括在阿富汗国家军队、警察、国防部和情报机构中进行改革；以及开始一个民族和解进程，其对象是愿意既往不咎地帮助重建国家的所有阿富汗人，以便加强中央政府和国家的基本机构。这些是扭转阿富汗的非常令人不安的安全局势的主要先决条件。

巴基斯坦欢迎北约最近决定把国际安全援助部队的存在扩大到喀布尔以外的地区。虽然这一措施无疑方向正确，但是零星和小规模部署无法在创造阿富汗安全环境。现在需要的是迅速、大规模扩大国际安全援助部队，在阿富汗全国各地部署国际安全援助部队。这是稳定阿富汗，协助中央政府扩大管辖范围，确保阿富汗境内所有交战各派公平、不偏不倚并可核查地解除武装与复员的必要条件。

此外，需要解决阿富汗严重的毒品问题，毒品问题既是阿富汗不稳定的表现，又是造成阿富汗不稳定的原因。阿富汗境内所有武装派别，包括军阀和塔利班，正通过非法贩运麻醉药品牟利。而且，正因为毒品买卖对这些团体都有利可图，所以维持毒品买卖符合他们的利益。

巴基斯坦认识到极端主义势力——包括塔利班——在阿富汗东部和南部重新抬头对阿富汗安全构成的严重威胁。这反映了一个更加深层的问题，它和帕坦族人的不满和军阀势力上升直接有关。必须承认以下事实：一、并非每一个愤怒的帕坦人都是塔利班分子；二、阿富汗境内军阀各个惟利是图，他们不会为他人的利益卖命。阿富汗境内大小军阀造成的动乱、腐败和犯罪活动，将再次造成 1992-1993 年间阿富汗境内存在的局势。正是这种动乱、腐败与土匪行径，促使百姓支持塔利班。今天，在无安全、无法律、无秩序的情况下，城乡居民再度转向宗教领袖和极端主义分子。他们中有些与塔利班有联系，有些没有。

就我们而言，巴基斯坦绝不允许任何团体或实体利用巴基斯坦领土在阿富汗境内从事恐怖主义活动。鉴于我国在 2001 年 9 月 11 日悲惨事件后推翻塔利班中所起的作用，巴基斯坦不愿看到塔利班卷土重来，在阿富汗重新掌权。巴基斯坦正在同美国和阿富汗合作，通过三边委员会，加强我国西部边界安全。在 12 月 2 日举行的最近一次会议上，三边同意建立一个军事情报交流与合作小组委员会，以协调应付边界地区恐怖主义威胁的行动。这一措施将大大提高所有三国在打击恐怖主义斗争中的军事能力。在会后发表的联合公告中，三国重新相互承诺加强战略合作，打击恐怖主义威胁。

巴基斯坦已在我国同阿富汗 2 500 公里边界部署了 70 000 军队，这在我国历史上还是第一次。此外，我国还在边界地区采取积极措施，其中包括组建和部署一支精锐的快速反应部队、加强搜集情报工作、在两国边界沿线主要地区建造 30 公里围墙，并在不同地点安装探照灯。我国军队已经奉命，若发现怀疑有

塔利班和基地组织分子企图潜入我国或者离境，格杀勿论。

目前我国正以极大的人、物质和政治代价开展反恐行动。到目前为止，我国已执行了 150 多次反恐行动，抓获了 500 多名基地组织和塔利班分子。在此过程中，我国已有 25 名军人的警察牺牲。就打击基地组织和塔利班残余势力成绩而言，没有一个国家可与巴基斯坦相比，而且除极少数国家外，没有其他国家已为此付出这般沉重代价。

现在应该停止指责，不要把安全恶化的责任归咎于别人，而应着手解决仍然来自阿富汗国内的真正安全威胁。必须作出重大决定，首先实现喀布尔非军事化。不改变首都仍在军阀和派别控制之下，无视《波恩协定》的形象，所有武装派别解除武装、复员和重返社会工作不可能成功。

巴基斯坦继续承诺履行去年 12 月 22 日签署的《喀布尔睦邻友好关系宣言》规定的义务。没有任何国家比巴基斯坦更希望阿富汗和平与稳定，阿富汗不稳定对巴基斯坦的影响比其他任何国家更严重。巴基斯坦恪守打击阿富汗境内恐怖主义威胁的承诺。同时让我重申，巴基斯坦决不允许第三方利用阿富汗领土对阿富汗近邻发动恐怖主义袭击。

今年早些时候，穆沙拉夫总统告诉一位来访的阿富汗部长，巴基斯坦将继续争取邻近地区和平与稳定，为积极发展与繁荣创造环境。这正是我国在阿富汗和我们地区的目标。因此，我们珍惜在多哈签署《贸易、国境与投资问题宣言》，进一步落实《喀布尔宣言》。巴基斯坦也希望阿富汗进一步融入区域经济合作结构。这方面，我们坚决支持建造连接巴基斯坦、阿富汗和土库曼斯坦三国输气管道工程。我们也欢迎其他所有促进阿富汗与邻国经济一体化的举措。

巴基斯坦已在东京会议上承诺，为阿富汗重建提供五年 1 亿美元的援助。这笔援助目前正通过阿富汗当局，用于阿富汗政府指定的领域。我国已公布了我国援助详细情况。此外，我国还向阿富汗提

供更多的国际贸易便利，包括取消对若干项目的禁止，简化海关手续，降低运输成本和货运费 25% 到 30%。我国已经向阿富汗提供我国西南新港口瓜德尔港扩建设施。巴基斯坦正在认真考虑，根据阿富汗政府的要求，向阿富汗南部和东部地区供电。现在，巴基斯坦还在同阿富汗政府协商，探讨私营部门合作的可能性与投资机会，特别是在水泥、制药和消费品领域。

在救济和重建援助外，巴基斯坦人还向阿富汗国家军队提供武器、弹药和装备，为阿富汗军队和警察提供培训。

第一批阿富汗外交官近来已经完成了在我国外交学院的培训。我们还提供反麻醉品的援助，并与阿富汗当局协作加强边界控制。巴基斯坦将继续全力支持阿富汗过渡当局旨在阿富汗实现和平、安全、重建和复兴的所有努力。这些对巴基斯坦至关重要，正如它们对阿富汗至关重要那样。

在过去二十年里，巴基斯坦在大多没有得到国际社会可观援助的情况下收容了数百万阿富汗难民。我们对这些难民中的许多人自愿遣返表示欢迎。然而，我们仍然关切遣返进程有所放慢，因为阿富汗还存在着不安全的状况，缺乏回归者所需的适当的经济活动。我们期望，国际社会将对作为大多数难民来源的农村地区有针对性地提供某些恢复和重建援助。这将确保回归者有理由仍呆在那里。

此外，我们期望仍留在巴基斯坦和伊朗的数百万阿富汗难民不被排斥在阿富汗的立宪和选举进程之外。我们期望，几乎占 10% 阿富汗人口的这些难民将在阿富汗未来的议会中有适当的代表。

最后，我要重申，巴基斯坦全力和明确地支持波恩进程和哈米德·卡尔扎伊总统的政府。巴基斯坦支持卡尔扎伊总统旨在促进其国家民族和解和重建的努力。毫无疑问，一个强大、稳定和繁荣的阿富汗符合巴基斯坦的利益。巴基斯坦将继续不遗余力地实现

这一目标。我们重申，我们决心与国际社会协作，促进阿富汗的和平、稳定、重建和经济发展。

洛瓦尔德先生（挪威）（**以英语发言**）：自《波恩协定》签署起已经过了两年。已经取得了大量的成就。一个发展和民主的社会的进程已经启动。严峻的人道主义危机已经得以避免。重建正在进行之中。

然而，阿富汗正处于一个重要关头。眼前的政治和重建议程是繁重的，但如果安全局势不挡道的话，是可以掌握的。阿富汗的未来取决于安全、政治进程和重建这三根支柱。必须继续执行《波恩协定》的政治目标，这一进程将在 2004 年的选举中达到高潮。

我们有着确保阿富汗的局势不因其他冲突而变得不重要的共同责任。国际社会的长期承诺对阿富汗和该区域的和平与发展至关重要。

如果阿富汗想成功地举行自由选举的话，必须有稳定的安全局势。挪威欢迎安全理事会第 1510(2003) 号决议延长在北大西洋公约组织领导下的国际安全援助部队（安援部队）的任务期限。安援部队在确保喀布尔和该国其他地区稳定方面发挥了关键作用。阿富汗人民恢复持续和平的期望现在遇到了新的挑战。挪威正在为安援部队做出重大贡献。由于必须在制宪大国民议会期间加强安全，挪威近来已经部署了一个约 200 人的连。

但如果要使和平进程变得不可逆转的话，将安全扩大到各省是关键。省重建小组概念可能是在促进阿富汗过渡当局与地方领导人之间对话方面迈出的步伐，并援助和监督了安全部门改革的执行工作。挪威目前正在观察是否有可能对省重建小组作出贡献。

脆弱的安全局势突出表明必须建立一支多族裔的军队、一支在文职政府控制之下的警察部队和一个能够行使职能的司法系统。我们敦促阿富汗过渡当局完成国防部的改造，这对于解除武装、复员和重返社会进程取得胜利是必不可少的。派别领导人必须受中央政府管辖。虽然阿富汗当家作主是必不可少的，但

国际社会必须对安全部门的改革提供长期的实质性支持。

对人道主义援助人员和联合国人员的攻击次数日益增加是不可接受的。当联合国和人道主义人员在冲突中被作为攻击目标时，我们面临着严重问题。必须作出一致努力以扭转这一趋势，它有违于国际人道主义法的最基本原则，并提出了必须紧急解决的基本问题。

在阿富汗，联合国和非政府组织已经对军事和民事作用混杂在一起表示了关切。这一复杂的问题需要慎重的仔细研究，并突出了脆弱的冲突后局势中界定作用的重要性。

必须赞扬特别代表拉卜拉希米所作的不懈努力。挪威全力支持综合性联合国特派团和国际足迹的概念。

联合国必须在筹备明年的选举过程中发挥关键作用。至关重要的是，即将举行的制宪大国民议会和选举增加了政治进程的合法性，并有助于统一阿富汗社会的各个派别。因此，阿富汗过渡当局应该针对所有阿富汗人发起民族和解进程。

挪威欢迎人权领域所取得的进展，包括毫无保留地批准《消除对妇女一切形式歧视公约》（消除对妇女歧视公约）和阿富汗人权委员会的工作。然而，更多的工作仍然有待于完成。解决人权问题的主要责任应该由阿富汗政府承担。严重的安全局势在该国的许多部分加剧了人权状况。妇女仍然是主要的受害者。她们参与公共生活仍受到限制，她们的生命和尊严仍受到威胁。挪威愿意作为一位伙伴与阿富汗合作执行《消除对妇女歧视公约》。

日益扩大的毒品经济不仅仅在阿富汗，而且在全世界都构成严重威胁。如果允许生产者和贩运者兴旺起来，其后果将是毁灭性的，并将越出阿富汗的边界。这将增加政治不稳定和妨碍可持续的经济增长，并会促使腐败文化滋生。挪威欢迎阿富汗国家毒品控制战

略。这需要一个多层面的做法，既考虑到替代性的谋生方案，又加强执法。

长期的重建和社会经济发展是重大挑战。国际社会必须提供援助，以便使和平进程变得不可逆转。阿富汗人民，尤其是在各个省对缺乏和平红利日益感到沮丧。

挪威欢迎今年提出的阿富汗发展预算。它清楚地反映了阿富汗在当家作主。我们敦促阿富汗过渡当局充分考虑到妇女问题，并在全国各地向阿富汗儿童提供教育保健设施，认识女童的特殊需求。

阿富汗是挪威发展援助和人道主义援助的主要受援国之一。拨给 2003 年的约 5 000 万美元的所有援助已经分发。明年，阿富汗将被定为我们在发展合作中的长期伙伴国之一，这还有待于议会批准。

挪威坚决支持阿富汗重建信托基金等联合筹资机制，以加强阿富汗所有权和透明度，并确保基本国家机构运作。只有通过加强政府，而不是将其置于一边，才能支持阿富汗领导层。我们因此把我们援助的很大一部分给了阿富汗重建信托基金，我们敦促其它捐助国也这样做。

然而，继续提供国际援助取决于阿富汗对波恩进程的承诺。寻求持久政治解决办法的主要责任在于阿富汗人民。重要的是不要丧失势头。我们因此应当认真考虑卡尔扎伊总统召开波恩进程后续行动会议的愿望。

乔杜里先生（孟加拉国）（**以英语发言**）：孟加拉国祝贺以哈米德·卡尔扎伊总统为首的阿富汗过渡当局为完成《波恩协定》规定的任务作出了不懈努力。我们还赞扬勇敢和坚韧的阿富汗人民，他们抓住了重建他们国家的机会。在各行各业中，他们为了获得对在波恩达成的和平进程的所有权而进行了很大努力。我们赞扬他们通过起草国家宪法，在民主和多元化的道路上又向前迈出了重大一步。就在我们今天发言之时，全国各地的阿富汗人正在进行选民登记，为 2004 年大选做准备。

我们还特别鼓舞地看到阿富汗儿童——女童和男童——已经返回学校。200 多万阿富汗难民返回家园，并正在融入社会主流。在数十年边缘化之后，阿富汗妇女正在积极参与政治过渡进程和宪法起草工作。我们欢迎阿富汗决定成为《消除对妇女一切形式歧视公约》和《儿童权利公约任择议定书》之一的缔约国。一个国家人权委员会和司法改革委员会正在全面开展工作。新成立的阿富汗国家军队、警察部队和边境巡逻队已经部署，并且正在运作。这些是在促进和保护人权、加强法治和巩固国家主权方面向前迈进的重要体制性步骤。一个更加美好、更加和平与繁荣的未来的希望清楚地显现。

然而没有自满的余地。阿富汗来之不易的和平与稳定仍然脆弱并处于极大危险之中。阿富汗人民渴望全面的安全，以便能够享有和平红利，但是如果民族和解与团结要继续下去，就必须首先停止残酷无情的权力争夺、派系斗争和非法毒品贸易。我们敦促阿富汗人停止内战。他们必须在其努力中与国际社会开展合作，这将给他们的后代带来安慰和帮助。没有国家更应得到如此的祝福。

联合国和相关工作人员的安全至关重要。它是阿富汗人民获得人道主义援助的前提，是进行解除武装、复员和重返社会以及排雷的前提，也是开展重建和发展的前提。残酷杀害来自法国的联合国难民事务高级专员办事处工作人员和更多国际安全援助部队人员的行为是绝不能宽恕的。

我们欢迎安全理事会将国际安全援助部队的授权扩大至喀布尔以外。这对所有有关方面，特别是阿富汗人民，是及时和令人放心的。由德国率领的安全理事会派往阿富汗的代表团的近期访问也是如此。我们赞赏北约以及向国际安全援助部队派兵和提供物资的很多北约成员国。它们表现出了极大的勇气和坚强的领导能力。

孟加拉国对秘书长特别代表拉赫达尔·卜拉希米的杰出领导深表敬意。我们赞扬联合国阿富汗援助团对促进该国和平与稳定的宝贵贡献。马克·马洛赫·布

朗领导的联合国发展和人道主义小组也值得特别表扬。

我们感谢所有参与阿富汗机构重建，帮助打击毒品非法生产和贸易，以及帮助数百万阿富汗难民返回其家园的阿富汗的捐助国和朋友。除其它外，美国、联合王国、德国、日本和欧洲联盟在这方面特别值得一提。收容数百万阿富汗难民的该区域国家，如巴基斯坦和伊朗，也应受到赞扬。

孟加拉国人民在他们传统的阿富汗兄弟实现和平、稳定、民主和发展的目标中与其肩并肩地站在一起——尽管我们各方面条件很有限。2002 年 1 月，我们给我们的阿富汗朋友提供了 100 万美元的紧急援助。但是，更重要的是，作为一个拥有一亿三千万人口的富有活力和多元化的民主国家，我们与阿富汗人民分享了国家社会成功的一些经验，如小额信贷、非正式初级教育和赋予妇女权力。我们的非政府组织和民间社会一直，尽管是悄悄地和不事张扬地，向阿富汗人民传授我们认为是对冲突后发展中国家很宝贵的价值观。这些价值观包括但不限于将性别观点纳入主流、以女童教育换取粮食、在经济上赋予妇女权力以及母子医疗健康和免疫。我们坚信，赋予妇女权力对阿富汗的未来，以及使极端主义和不理性的想法与行动边缘化至关重要。

阿富汗重建过程中还必须要在南南之间分享最佳做法。在新德里举行的南南合作和阿富汗重建会议所指出的八个方面应当受到联合国的重新关注。我们将乐于为此作出贡献。

孟加拉国仍然相信，对阿富汗人民和过渡当局在加强现行政治、经济和安全进程方面继续给予强有力和切实有效的国际支持，是在这一动荡区域实现持久和平与稳定的必要条件。重建努力绝不能松懈，这些进程必须是包容性、可持续和不可逆转的。如果要想通过民族和解来推动一个真正多元化、多民族和有代表性的阿富汗社会的发展，阿富汗的主权和领土完整以及阿富汗人的社会文化价值观就必须得到尊重，阿

富汗，而且只有阿富汗人才能决定他们的未来。这必须由他们来设计、推动和执行。

阿富汗人民在太长的时间里遭受了太多的痛苦。我们必须帮助阿富汗人帮助他们自己。我们认为，我们提出的决议草案将促进这一目标的实现。我们赞扬德国在形成这两项决议草案方面所起的作用。

拉斯塔姆先生（马来西亚）（以英语发言）：首先，我国代表团要赞扬秘书长驻阿富汗特别代表在解决阿富汗问题方面开展了宝贵工作，尽管这个问题很复杂，而且那里每天都遇到困难的情况。我们还感谢安全理事会派往阿富汗的代表团提交了其关于 2003 年 10 月 31 日至 11 月 7 日期间阿富汗之行的报告。我国代表团认为该报告内容翔实，有助于增进我们对阿富汗局势的了解。

我国代表团感到非常不安的是，尽管塔利班政权已在两年前垮台，但阿富汗许多地区的安全状况仍然很严重。前政权的残余分子显然已重新集结，开始给该国临时政府、阿富汗居民以及那里的国际存在造成问题。此外，与希克马蒂亚尔结盟的集团据报导致了新的困难，尤其是在紧靠喀布尔的地区。军阀继续在该国多数地区横行，而且临时政府只能够在喀布尔及其附近地区行使权力，这应是国际社会持续关注的一个问题。

要想让阿富汗能在国家建设努力，尤其是在促进良好治理和开展重建努力方面有合理的成功前景，那么安全就是需要在阿富汗予以处理的最重要方面。在这方面，安全以及国际社会的经济援助仍然是至关重要的。我国代表团完全支持安全理事会代表团的建议，即：国际安全援助部队应得到加强，以便能够部署到喀布尔以外的地区。德国将其部队部署到昆都士的大胆行动是值得赞扬的，国际安全援助部队的其他单位在其他地区同样应该这样做。

我国代表团深感鼓舞的是，尽管安全状况不确定，但过去一年里在阿富汗的许多方面都取得了进展。在这方面，临时政府、联合国阿富汗援助团和各非政府组织所开展的努力应该受到赞扬。我们注意到

卡尔扎伊总统及其政府在困难的情况下所开展的认真努力。马来西亚今年曾有幸两度欢迎卡尔扎伊总统出席了 2 月份在吉隆坡举行的不结盟运动国家元首或政府首脑第十三届会议以及 10 月份在普特拉贾亚举行的伊斯兰首脑会议第十届会议。

事实证明，2003 年对阿富汗恢复民主的努力来说，是非常重要的一年。2003 年 11 月 9 日宣布的《宪法》草案的公布是一项非常令人欢迎的发展，当然也是阿富汗人民力求变革，真正建立强有力和可靠民主体制努力的有力体现。马来西亚真诚希望大国民议会能够迅速而成功地就《宪法》草案进行审议。我们注意到，目前正在开展工作，为明年的全国普选作准备，不过有一些居民群体，尤其是普什图地区的一些居民，由于目前的安全状况而可能无法正式登记为选民。这可能导致他们的宪法权利被剥夺，导致今后出现进一步问题。目前的安全状况也可能对选举的进行造成影响。因此，国际社会必须保持其在阿富汗的驻留，继续向该国提供援助。

我国代表团希望，阿富汗未来的当选政府将具备充分的条件，有能力实施其国家政策，从而为该国的多族裔群体谋利益。此外，应该优先重视增进阿富汗社会中脆弱群体，即妇女和儿童的福祉，并促进提高他们的地位。应该赋予妇女重要的角色。同样，应该使儿童有获得教育、保健和营养的适当机会。

马来西亚注意到，毒品问题仍然是一项重大关切，尤其鉴于阿富汗农民已经恢复罂粟种植。这一局面必须迅速扭转。必须向农民提供确保良好收益的替代种植作物。与此同时，国际社会应该开展一致努力，制止毒枭出口非法毒品并将毒品投入全球市场，防止他们利用毒品收益来从事恐怖活动。

我国代表团支持呼吁各捐助国继续为阿富汗境内的重建努力提供资金。我们满意地注意到，2003 年 2 月 22 日为支持阿富汗解除武装、复员和重返社会进程倡议而在东京举行的“巩固阿富汗和平：解除武装、复员和重返社会”会议取得的成果。我们欢迎捐助国和联合国开发计划署在协调解除武装、复员和重返社

会倡议方面发挥了不可或缺的作用。马来西亚随时愿意在这方面提供合作。

我国代表团谨以不结盟运动主席的身份，重申马来西亚和不结盟运动其他成员坚定不移地致力于解决阿富汗问题，这反映在今年2月在吉隆坡举行的不结盟运动第十三届首脑会议的最后文件中。在这方面，不结盟运动决心为阿富汗的重建和复苏进程作出贡献。

毫无疑问，目前在阿富汗境内开展的各种努力将是困难和艰巨的。然而，我国代表团相信，随着联合国和国际社会作出共同决心和努力，为国家建设、重建、民主化和治理提供援助，局面会逐渐改善。在这方面，我国代表团高兴地与其他代表团一道提出关于这一重要问题的决议草案。德国常驻代表刚才介绍了该草案，我们对此深表赞赏。

阿塔先生（埃及）（**以阿拉伯语发言**）：大会今天在这里举行会议，继续审议阿富汗局势的发展。这些发展仍然受到国际社会关注，不仅是由于它们对国际和平与安全的直接影响，而且也由于我们继续期待着在充分尊重阿富汗主权、独立和领土完整基础上重建阿富汗社会和国家。

埃及一直密切注视阿富汗过渡行政当局开展的努力，它欢迎在国际社会支持下在一些领域所取得的进展。安全理事会代表团关于阿富汗的报告说明了这一进展。然而，我们的关切是，如果各种挑战不能得到适当的认真处理，如果它们的根源不能在阿富汗人民团结一致和共同掌握国家命运的范畴内得以消除，那么政治与和平进程就可能会受到这些挑战困扰。在这方面，我们要申明，国际社会期待在阿富汗建立这样一个多边和多元化的民主国家，它能在其决策过程中照顾到社会所有阶层，并且能信奉法制和宪法以及尊重人权，同时也能保持友好睦邻关系，尊重国际法原则。在一种不稳定、紧张和缺乏安全的气氛中，这一点是不可能实现的。我们欢迎安全理事会第1510（2003）号决议决定扩大国际安全援助部队的任务，因为这是有利于过渡政府将其权力和管辖范围扩展

到全国各地的努力的一个辅助因素，同时我们也强调必须加强和改革安全部门以及强化重建努力和政治与宪法改革，以确保创造一种合适的环境，帮助尽快恢复安全与稳定，为建立一个稳固的新兴阿富汗政府奠定基础。

我们赞扬秘书长阿富汗问题特别代表拉赫达尔·卜拉希米大使和联合国阿富汗援助团其他成员为帮助阿富汗人民实现安全所作的努力。埃及要求在联合国框架内扩大该援助团的工作，因为该援助团在阿富汗起着至关重要的作用。在这一方面，我们认为，如果我们要实现重建阿富汗的目标，就必须考虑以下几点。第一，阿富汗和平与政治解决的首要责任仅在于阿富汗人民。

第二，像在其他社会中那样考虑到阿富汗社会的文化和宗教特点，我们重申阿富汗人民参加公共和政治生活的权利。

第三，国际社会必须为这一政治进程并且为阿富汗国家各部门中的重建努力提供重要的财政和道义支持。

第四、建立一支代表社会各派别并且能够提供安全和稳定以及保护边界的强大的阿富汗军队的进程必须加快。

第五，建立一个公正的、有效的司法制度的工作必须加快，以便能够尽快地确保法治和尊重宪法，并且追查这些应对侵犯人权事件负责任者。第六并且最后，需要采取强有力的行动，以对付所有参与生产和销售毒品者。必须为过渡行政当局提供国际援助，以支持他们的打击毒品扩散的努力。

南比亚尔先生（印度）（**以英语发言**）：鉴于在阿富汗几十年不稳定和混乱之后正在为重建一个生机勃勃的、稳定的和经济上自力更生的民主国家所作的努力，审查该国政治局势和在经济重建中的进展具有极为重要的意义。因此，我们欢迎有这一机会参加对大会议程上这一项目的讨论。

今天是《阿富汗问题波恩协定》两周年。很少有人会对自那时以来在阿富汗发生的变化的规模和深度提出质疑。其中最重要的变化是在阿富汗播下了民主价值观念的种子。随着支尔格大会的召开，开始阐述了这些价值观念。最近在召开制宪支尔格大会之前颁布宪法草案使这些价值观念得到加强，我们大家希望，这一进程将最终导致举行总统选举和大选。

印度一向支持阿富汗政治进程，将它视为确保该国稳定及其人民经济和社会发展的最佳途径。遵守在《波恩协定》中规定的执行时间表是迄今为止政治进程成功的强有力标志。必须遵守与执行政治进程中其余的里程碑有关的期限。这将表明国际社会有决心仍然坚定不移地反对塔利班残余分子和其他利益集团破坏这一进程的企图。

设立国家机构，建立经济和预算制度，以及开始执行经济方案和开展重建活动是过去两年来在阿富汗取得的迅速进展的所有标志。这些成就必然归功于哈米德·卡尔扎伊总统及其政府领导下的阿富汗人民。他们的努力得到国际社会坚定不移的支持。

不幸的是，阿富汗人民通过采用当今时代的政治、经济和社会制度来使自己及其国家摆脱塔利班统治的黑暗时代从而进入 21 世纪的强烈愿望和意志，遭到最近几十年来阻止国家前进的同样镇压性势力的阻挠。塔利班骨干分子及其同情者尤其在该国南部和东南部地区的重新组合所构成的威胁，在秘书长最近关于阿富汗问题的所有报告中并且在安全理事会进行的辩论中得到强调。

上个月从阿富汗访问归来的安全理事会代表团在其报告(S/2003/1074)第3段中得出结论说：“恐怖主义活动、派别战斗以及与毒品有关的犯罪所造成的不安全”仍然是阿富汗人的主要关切。该代表团的主要建议之一是：阿富汗所有邻国应该充分执行 2002 年 12 月 22 日《关于睦邻友好关系的喀布尔宣言》，尤其在三方委员会的框架内加倍努力，以特别在南部和东南部地区维持和平与安全。

恐怖主义以及有系统地把矛头针对各国际组织、援助机构和非政府组织的运动是对阿富汗政府为在全国实行控制所作的努力的直接挑战。它们还破坏为使特别易遭过去困扰该国的不稳定危害的阿富汗人民康复作出的努力。安全理事会代表团报告在第 22 段中指出，这些威胁“限制各政府、国际人道主义和发展机构的出入，从而大大地减慢了重建速度”。报告得出结论说，没有邻国的合作，就不能实现阿富汗的长期稳定。

另一个特别令人关切的领域是在阿富汗存在的毒品问题。联合国毒品和犯罪问题办事处提请注意种植和贩毒活动在阿富汗剧增。特别令人不安的是，主要集中在阿富汗南部和东南部边界的一个小地区有能力供应在欧洲销售的差不多 3/4 海洛因和几乎在俄罗斯销售的所有海洛因。贩毒和恐怖主义之间的联系也令人不安。今年 5 月在巴黎举行的一个关于毒品问题的会议突出了贩毒和资助恐怖主义之间的关系，并且建议采取紧迫的、迅速的和协调一致的行动来解决这一问题。

在阿富汗发展的这一关键阶段，国际社会持续不断的支持和援助是至关重要的。经济发展和重建活动必须同努力制止塔利班和其他消极势力在该国境内重新聚集的企图并驾齐驱。

印度继续为阿富汗经济重建作出贡献。尽管我们的资源有限，我们为阿富汗重建捐献了多达 2.7 亿美元。我们同阿富汗政府合作，在从运输、航空和通信到健康、教育和农业等多个部门执行了项目。印度还在诸如信息技术、司法和警察训练等领域向阿富汗政府和人民提供专门知识。作为其援助活动的一部分，印度开始了关于在电力传送、水力发电、灌溉和道路建造等领域中的一些主要基础设施项目的工作。印度怀着阿富汗当家作主的坚定信念在阿富汗开展其经济援助方案。

我们认为，外部努力应加强并支持阿富汗的愿望与决定。独立稳定的阿富汗大厦只有在阿富汗能够与

所有国家、特别是邻国维持正常友好关系，但没有任何国家对阿富汗人民或领土声称有特殊权利的情况下才能建立。印度与阿富汗的关系是建立在相互支持的双边关系之上的。我们的目标与努力是为了加强该区域的自然与历史进程，这是对其稳定与发展作贡献的一种手段。

阿富汗正处在倒退与现代、无政府状态与稳定、黑暗与光明的微妙的十字路口。阿富汗人民的命运与国际社会的安全与稳定无法摆脱地连在一起，这在2001年9月11日的后果中显而易见。在国际社会面前，除了支持阿富汗政府和人民使其国家走出不久前的阴影的努力之外，没有其它选择。

坚吉泽尔先生（土耳其）（以英语发言）：土耳其已表示赞同意大利代表代表欧洲联盟所作的发言。由于土耳其与阿富汗之间根深蒂固的历史与友谊的纽带，我作此发言以进一步强调我国对阿富汗近期发展的几点看法。

土耳其是本决议草案的一个提案国，我们认为该决议草案真实地反映了实施《波恩协定》过程中取得的成功和遇到的挫折。

决议草案有关人道主义问题的后半部分与处理政治和安全问题的前半部分同样重要。我们希望整个案文发出与阿富汗人民团结一致的强烈信息，并同时重申国际社会减轻阿富汗人的人间痛苦的决心和承诺。

我们对过去几个月中阿富汗暴力的复萌表示深切的痛惜。不仅“持久自由行动”的组成部分，而且数个非政府组织和联合国自身都成为目标，造成了不幸的生命损失。我们再次谴责所有形式的恐怖主义。这些暴力行动与该国现存的紧张局势表明，我们需要立刻增进安全与稳定的条件。

先生在如此行动的过程中，我们必须注意安全不可分割的主要原则。应从全面角度处理阿富汗的安全问题，以免看到由我们亲手创造的真空被武力和破坏填满。同样，必须谨慎地进行解除武装、复员和重返

社会工作，在实施过程中避免造成特许豁免和不能容忍的失衡。

土耳其欢迎并支持由北约担任对在阿富汗的国际安全援助部队的指挥和协调。国际安全援助部队的权威在全国的扩展响应了安全理事会第1510（2003）号决议所证明的合理的安全需要。

北约现已任命土耳其共和国前外交部长兼土耳其议长希克迈特·切廷先生为其驻阿富汗的高级文职代表。由于我国与阿富汗人民的特殊关系，我们在欢迎这一决定的同时祝他圆满成功。

我们密切注视着阿富汗正在进行的政治重建进程。可能还记得，波恩进程是设计来包括整个国家的，正因为如此，其主要原则是保障所有实体的平等机会，使其在政府结构中享有代表权。阿富汗备受折磨的历史证明，任何一个单独的团体都不应试图胜过其它团体。

因此，我们把权利与特权及其导致的责任的公平分配看作是对阿富汗人民应得的稳定和谐过渡至关重要的。同样，我们呼吁该国中所有团体采取符合阿富汗人民广泛议程的、而非仅仅只是它们认为符合其自身目标的政策。

显然，国际社会对阿富汗和阿富汗人民的坚定承诺应继续。我赞扬联合国阿富汗援助团不倦的献身工作，以及联合国阿富汗过渡当局为响应这个历史时刻的挑战所付出的辛劳，并重申土耳其政府对阿富汗的安全、重建和福祉的积极承诺。

库欣斯基先生（乌克兰）：在一个重要会议——制宪支尔格大会召开之前的几天，大会就阿富汗今日局势进行辩论确实是关键而及时的。不用说，制宪进程的最后完成是恢复阿富汗国家地位的一块基石。在这个国家久经战争蹂躏的历史上没有先例的这个进程，将需要艰苦的努力、耐心、容忍以及阿富汗人民对和平的坚定共同的承诺。

这个进程最终成功的关键是阿富汗人民的意愿。我们因此特别高兴地对秘书长科菲·安南以及他的特

别代表拉赫达尔·卜拉希米大使在阿富汗历史的这个重大转折关头对阿富汗的一贯继续支持表达我们最深的感谢。

过去两年内过渡行政当局在执行《波恩协定》方面的工作令人印象深刻。在联合国参与的几乎每个方面都能找到明显的进展，特别是在使儿童返校的成功运动、确定阿富汗新货币、恢复金融体系、提高农业产量、以及大量难民自愿返回祖国——世界上 30 年来这类返回中最大——的方面。

乌克兰欢迎逐步而不可逆转地在该国家中重建政府机构。同时，我们都知道阿富汗仍然面对着严峻的安全问题。我们对国家部分地区有回到军阀文化和无法无天状态的可能性极为担忧，希望中央政府采取的措施将带来积极的结果。

在这方面，我们要强调阿富汗邻国首先必须严格恪守尊重阿富汗国家主权和不干涉其内部事务并严格恪守 2002 年《喀布尔睦邻友好关系宣言》各项规定的原则（S/2002/1416，附件），这样做对于区域安全非常重要。

显然，当前阶段国际社会的合作与支持仍然十分重要。因此，必须至少在主要的方面帮助维持安全。乌克兰欢迎安全理事会第 1510(2003)号决议的通过。决议延长了国际安全援助部队的任务期限。我们期待决议得到迅速的执行。

乌克兰还全力支持国际社会为建立能够为绝大多数阿富汗人民接受的阿富汗国民军和警察部队所作的努力。我们赞赏美国、德国、联合王国、法国、土耳其、意大利以及其他国家在提供必要培训方面发挥了领导作用。我们赞赏日本政府对复员计划提供援助。我们认为，应制定出新安全机构的明确活动计划。

阿富汗的和平与稳定，在很大程度上依赖国际社会持续参与，为阿富汗提供人道主义援助以及康复和重建所需资金。还应更多动员各主要国际组织和捐助国的资源和邻国的能力，改善冲突后的局势离不开这种资源和能力。

我们高兴地注意到，各捐助国在 2003 年 9 月 21 日的杜拜会议上再次确认了对阿富汗的承诺。我还要强调，我国政府准备在有关联合国方案内提供援助，并同阿富汗当局分享我们在扫雷、恢复交通运输、灌溉和矿山系统以及能源运输等方面的经验。

打击非法毒品生产的斗争是又一项任务，国际社会应予以特别的注意。乌克兰也同样关注阿富汗鸦片种植的增加，这一情况威胁该地区的和平与安全，为走私犯和恐怖分子提供了主要的资金来源。乌克兰是潜在的过境国，因而相当关注这一问题。令人遗憾的是，全面禁毒战略、包括为罂粟花种植提供替代生计的规定今年没能获得通过。我们重申全力支持过渡行政当局禁止罂粟花生产的决定，并赞赏过渡行政当局对打击鸦片种植的承诺。我们仍然相信，阿富汗需要更多国际援助建立自己的执法能力，并为种植鸦片的农户提供替代的谋生手段。

我们很高兴能够作为由德国代表团起草的决议草案（A/58/L.32）的提案国之一。德国在阿富汗的和平进程中继续发挥着杰出的作用。我们认为，本决议草案再次说明国际社会对于在阿富汗实现持久和平这一目标的支持。

最后，我谨强调，事实上是提议，我们应请秘书长向阿富汗过渡行政当局转告我们今天讨论的内容和我们准备通过的决议草案，作为国际社会对阿富汗人民支持的一种口信。

扎里夫先生（伊朗伊斯兰共和国）（**以英语发言**）：在过去两年里，阿富汗人民在卡尔扎伊总统领导和国际社会的援助下，为摆脱塔利班和摒弃曾以恐怖手段统治该国的恐怖分子和极端分子方面取得了很大的进步。该国已开始走上政治和经济重建的新路，在落实《波恩协定》方面树立了几个重要的里程碑。

我们当前正处于政治进程的又一个关键阶段。我们看到若干方面出现了积极发展，例如成功发行阿富汗的新货币，重建项目取得某些进展，安全部门的改革取得进展，国家解除武装、复员和重返社会活

动也已开始。在这种情况下，我们欢迎宪法草案的提出和为制宪支尔格大会所做的筹备工作。为准备大选开始进行的选民登记运动，也同样值得欢迎。此外，我们高兴地注意到，过去两年来，所有阿富汗人对维护和加强阿富汗的主权和领土完整都表现了极大的兴趣。

但今后还存在重大的挑战，政治进程还有待于巩固，并使之成为一种不可逆转的进程。不安全、宗派争斗和毒品生产继续影响着阿富汗的和平与稳定。

塔利班和“基地”组织的残余势力仍试图重新集结，并主要在阿富汗南部和东南部发动颠覆行动。大多数不安全事件都是他们造成的。对政府官员以及国际援助工作人员的攻击破坏了这些地区的局势，影响了重建的活动。我们尤其谴责最近对联合国办事处和工作人员的攻击以及对联合国难民事务高级专员办事处一名法国籍工作人员的攻击。这一攻击导致联合国 30 名外籍工作人员撤出阿富汗南部和东部大片地区和 4 个省的难民接收站的关闭。

颠覆活动更加危险，因为这些活动的目的是剥夺部分人口、特别是大多数普什图人地区的人口行使全面参与政治进程的权利。我们一方面强调阿富汗各族人民、包括普什图人充分享有作为阿富汗公民的权利和在中央政府内的比例代表制的权利，我们还认为，绝不应让塔利班和“基地”组织的残余破坏和拖延了《波恩协定》的实施。

与毒品有关的活动是阿富汗和很多其他国家、包括我国在内所严重关注的另一个问题。尽管阿富汗政府作了认真的努力，但我们看到毒品的生产和贩运有加剧之势，毒品经济的发展基本上也没有受到控制。让人震惊的是，联合国毒品和犯罪问题办事处今年 10 月发现，罂粟种植扩大到了阿富汗的其他地区，全国种植总面积有所增加。显然，今年几千吨鸦片和衍生物的生产很可能给经济带来不利的影响，同时也威胁到重建活动和政治进程的顺利展开。

由于塔利班和“基地”组织是贩毒资金的主要受益者，国际社会必须帮助阿富汗政府执行阿富汗的全面禁毒战略，包括结构建设、加强执法和促进替代性生计。

事实还证明，沿阿富汗边境打击贩毒活动效果更好，成本更低。国际社会应该支持阿富汗邻国沿贩毒路线进行的制止毒品流动的努力。阿富汗流出的毒品使一些国家深受其害，我国是其中之一。如果伊朗政府要继续不断进行坚决打击贩毒的斗争，国际支持是必不可少的。

派系不合及其对阿富汗的安全和重建工作的不良影响值得关注。此外，紧迫需要在全国进一步扩大中央政府的权威。加强新建的国家军队、国家警察、边境警察和其他中央机构，以及由喀布尔控制国家收入，这些非常重要。在这一方面，我国政府不遗余力向阿富汗政府提供了帮助。在缓解和解决阿富汗各地动乱的问题上，我们主动提出斡旋，并好几次进行了斡旋工作。

同样，我国政府还非常赞赏邻国能够在协助阿富汗中央政府完成其任务的过程中所发挥的重要作用。在这一方面，我们致力于 2002 年 12 月 22 日的《喀布尔睦邻友好关系宣言》，并竭尽全力控制我国与阿富汗的共同边境。我们高兴地注意到与伊朗领土接壤大阿富汗省份局势最为安宁和平静。我国政府决心坚持协助阿富汗人民重建国家工作的政策，并正在履行在东京会议上所做出的承诺。

鉴于任务巨大，尤其是在多年混乱和无政府状态之后，阿富汗人民需要国际社会提供各种各样的支持，包括与道义、政治、经济或安全有关的支持。我们作为国际社会成员，应该坚定方向，不畏困难，帮助阿富汗人完成任务。阿富汗人从外部世界接受到的信号应该是鼓励，应该显示出国际社会的坚定理解和援助。目前的趋势与包括阿富汗邻国在内的广大国际

社会的利益休戚相关，国际社会应不惜一切代价来维持这个趋势，确保它不可逆转。

无疑，在秘书长及其特别代表卜拉希米大使领导下的联合国系统迄今在阿富汗重建工作中发挥了重要的中心作用，应该大大赞扬他们发挥了这一作用。

最后，请允许我表示，我们很高兴成为德国提出的决议草案的提案国，并感谢德国代表团在就该决议草案进行谈判和协商方面所做的出色工作。

下午 1 时 5 分散会